

51451-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Rådgivning — vvs – Umbau der Außenstelle der Klaus-Groth-Schule zur Offenen Ganztagschule in Husum (Grundschule) - Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär gem. § 55 HOAI, LPH 3-9

OJ S 16/2026 23/01/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Husum

E-mail: vergabestelle@husum.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Umbau der Außenstelle der Klaus-Groth-Schule zur Offenen Ganztagschule in Husum (Grundschule) - Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär gem. § 55 HOAI, LPH 3-9

Beskrivelse: Die Außenstelle der Klaus-Groth-Schule im Husumer Ortsteil Schobüll (kurz Bornschool, nach der ursprünglichen Namensgebung) wird als einzügige Grundschule genutzt. Das Gebäude wurde 1962 errichtet und vom Husumer Architekten H.J. Feddersen für die damals noch selbstständige Gemeinde Schobüll geplant. 1992 wurde das Umkleidehaus (B. Nehls aus Schobüll) geplant. 2006 wurde das bisher geltende Brandschutzkonzept erstellt und daraufhin eine Außentreppe aus Stahl angebaut (Architekturbüro Reichardt & Bahnsen, Husum). Nun werden Umbaumaßnahmen für die "Offene Ganztagschule" (OGTS) erforderlich, da ab August 2026 und damit ab dem Schuljahr 2026/27 im Land Schleswig-Holstein alle Kinder der ersten Jahrgangsstufe an Grundschulen einen Anspruch auf ganztägige Bildung und Betreuung haben. In den Folgejahren wird der Anspruch schrittweise auf die Jahrgangsstufen 2 bis 4 erweitert, so dass ab dem Schuljahr 2029/30 allen Kindern der ersten bis vierten Jahrgangsstufen der Rechtsanspruch zusteht. Zur Bereitstellung der Plätze in der Außenstelle der Klaus-Groth-Schule in Schobüll sind bauliche Maßnahmen am bestehenden Bauwerk erforderlich. Ausgeschrieben werden die Leistungen zum Leistungsbild "Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär" - Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen

Identifikator for procedures: ad8f9d8b-38b9-4007-ab10-3b1096db5e8f

Intern ID: 2026/015

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71321300 Rådgivning — vvs

Supplerende klassifikation (cpv): 71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71321300 Rådgivning — vvs, 71321400 Rådgivning — ventilation, 71300000 Ingeniørvirksomhed, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Zingel 10

By: Husum

Postnummer: 25813

Landsdel (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Schuldtandort: Bornweg 1 in 25813 Husum

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 989 477,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YN6MMUX# Die Kommunikation wird ausschließlich über das Deutsche Vergabeportal (DTVP), dort die Schaltfläche "Kommunikation" elektronisch durchgeführt. Fragen sind ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Informationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbsch entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet, die Veröffentlichung neuer Informationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht. Aufklärungssachverhalte/Fragen zum Verfahren können bis zum 16.02.2026 gestellt werden.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123 und 124 GWB

Deltagelse i en kriminel organisation: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Svig: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Korruption: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Insolvens: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Aktiver, der administreres af en kurator: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Erhvervsvirksomheden er indstillet: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Ophævelse eller en lignende sanktion: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB
Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Umbau der Außenstelle der Klaus-Groth-Schule zur Offenen Ganzttagsschule in Husum (Grundschule) - Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär gem. § 55 HOAI, LPH 3-9

Beskrivelse: Gegenstand des Auftrags sind die Architekten- bzw. Ingenieurleistungen zum Leistungsbild "Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär gem. § 55 HOAI. Der Auftrag umfasst die Leistungsphasen 3-9 für das genannte Leistungsbild, wobei eine stufenweise Beauftragung der Leistungen vorgesehen ist. Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Intern ID: 2026/015

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71321300 Rådgivning — vvs

Supplerende klassifikation (cpv): 71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71321300

Rådgivning — vvs, 71321400 Rådgivning — ventilation, 71300000 Ingeniørvirksomhed, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Zingel 10

By: Husum

Postnummer: 25813

Landsdel (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Ausführungsfristen: Beginn der Ausführung nach Auftragserteilung in Absprache mit dem AG; Ausführungsende: Ende 2028 (30.12.2028) Die Beauftragung der Leistungen erfolgt gesamt und wird in Stufen abgerufen, Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung. Die Wertung erfolgt mit 3-Nachkommastellen; bei Punktgleichheit entscheidet das Los.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Godkendelse eller medlemskab af en bestemt organisation nødvendig for servicekontrakter

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Die Eignung zur Berufsausübung ist durch die Vorlage nachfolgender Nachweise zu erbringen: - Nachweis der beruflichen Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung der/des für die Ausführung der Leistung Verantwortlichen gem. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV bzw. § 75 Abs. 1 VgV - Nachweis der beruflichen Qualifikation der vorgesehenen Projektleitung gem. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV - weitere Einzelheiten sind dem Teilnahmebogen zu entnehmen - Eintragung ins Handelsregister oder ein vergleichbares Berufsregister; Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung über eine bestehende

Berufshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und 500 TEUR für sonstige Schäden. Der Nachweis ist mit der Angebotsabgabe zu erbringen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis der Leistungsfähigkeit für das ausgeschriebene Projekt durch Vorlage nachfolgender Unterlagen: -Eigenerklärung über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit ist durch folgende Nachweise zu erbringen: -Vorlage Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung -bei Bietergemeinschaften/Bewerbergemeinschaften sind die Formblätter 234, 235 und 236 vorzulegen sowie die in der Vergabeunterlage Informationen zum Offenen Verfahren (Teilnahmebogen) genannten Unterlagen/Angaben -Eigenerklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher; Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Eigenerklæring zur Beschäftigtenzahl der letzten drei Geschäftsjahre Darüber hinaus sind folgende weiteren Nachweise zu erbringen: -

Eigenerklæring über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 123 und 124 GWB; -

Eigenerklæring zur wirtschaftlichen Verknüpfung/Zusammenarbeit (sofern erforderlich); -

Eigenerklæring zur Verpflichtung gem. Verpflichtungsgesetz - sofern erforderlich Vorlage der Erklärungen gem. Formblatt 234, 235 und 236 - Angaben bezüglich der Beschäftigtenzahl

gem. § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV; Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage von 2 vergleichbaren Referenzen auf das Büro bezogen, sowie weiteren Referenzen bezogen auf die Projekt-Erfahrung der vorgesehenen Projektleitung (siehe Wertungsmatrix); Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Referenz - vergleichbare Projekte des Planungsbüros

Beskrivelse: Es sind 3 unterschiedliche Bereichsnachweise für vergleichbare Projekte des Büros gefordert. Die drei Bereiche sind vergleichbare Größe, vergleichbare Bauaufgabe sowie vergleichbares Leistungsbild. Näheres entnehmen Sie bitte dem Dokument Wertungskriterien.

Es sind 2 Referenzen vorzulegen. Die Wertung erfolgt nach Punkten ohne Wichtung und fließt in die Gesamtsumme aller Punkte über alle Wertungskriterien ein. Einzelheiten zur Wertung

sind dem Dokument Wertungskriterien in den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Je Referenz können max. 5 Punkte erreicht werden, so dass die Gesamtpunktzahl max. 10 Punkte beträgt.

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Projekterfahrung der Projektleitung

Beskrivelse: Es sind 4 unterschiedliche Bereichsnachweise für die Projekterfahrung der Projektleitung gefordert. Die Bereiche sind: Umbau/Erweiterung Schule oder Kita, Maßnahme im laufenden Betrieb, Neubau eines Gebäudes sowie Referenzen für Leistungen für

öffentliche Auftraggeber. Die Anzahl der vorgelegten Referenzen für die einzelnen Bereiche wird mit Punkten bewertet. Die unter Anwendung des Wichtungsfaktors 70 % ermittelten

Punkte fließen in die Gesamtpunktzahl ein. max. Punktzahl vor Wichtung: 30 Punkte

Einzelheiten zur Wertung sind dem Dokument Zuschlag-Wertungsmatrix in den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 70

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Honorar/Preis

Beskrivelse: Das niedrigste Angebot wird mit 10 Punkten bewertet und nachfolgend gewichtet, so dass 3,0 Punkte vergeben werden. Alle folgenden Angebote werden entsprechend geringer

gewertet, bezogen auf das niedrigste Angebot. Das Ergebnis fließt in die Wichtung mit 30 % ein. Einzelheiten zur Wertung sind dem Dokument Zuschlag-Wertungskriterien in den

Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 16/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6MMUX/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6MMUX>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6MMUX>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 61 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Ausnahme: Das Angebotschreiben (Formblatt 633) wird nicht nachgefordert. Die dem Angebot zugrundeliegende Honorarberechnung als Nachweis der Preisermittlung wird nicht nachgefordert. Fehlt eines der Dokumente oder beide Dokumente wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 23/02/2026 10:30:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Sted: Stadt Husum Zingel 10 25813 Husum Raum: R 317

Yderligere oplysninger: Für die Öffnung und Verlesung (Eröffnung) der Angebote wird ein Eröffnungstermin abgehalten. Bieter sind nicht zugelassen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Einzureichende Unterlagen sind: - 633

Angebotsschreiben (inkl. Honoraraufstellung) -Formblatt Honorarermittlung - 124

Eigenerklärung zur Eignung LD - 127 Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Ansatz 3 der Verordnung (EU) 202_576 (Eigenerklärung Bezug Russland) - div. Eigenerklärungen (siehe Vergabeunterlage Formblatt 631 EU und Teilnahmebogen) - ggf. weitere Formblätter 234 bis 235 bei Bietergemeinschaften - Referenzen -Versicherungsnachweis; -

Teilnahmebogen;

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Oplysninger om klagefrister: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadt Husum

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadt Husum

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadt Husum

Registreringsnummer: 01054056-0000-95

Postadresse: Zingel 10

By: Husum

Postnummer: 25813

Landsdel (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Land: Tyskland

Enhed: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@husum.de

Telefon: +49 4841666-6105

Fax: +49 4841666-6010

Internetadresse: <https://www.husum.org/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registreringsnummer: keine Angaben

Postadresse: Düsternbrooker Weg 94

By: Kiel

Postnummer: 24105

Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefon: +49 4319884542

Fax: +49 4319884702

Internetadresse: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 6d485cae-6066-41d1-b082-d726a0192641 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 21/01/2026 15:31:53 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 51451-2026

EUT-S-nummer: 16/2026

Offentliggørelsesdato: 23/01/2026